

ΠΑΝΟΠΗ

ΣΥΚΑΡΩΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΜΑΝΩΝΗΣ

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἐνταῦθα ἔτησίαι Φράγ. 12.
Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι ἔτησίαι » 14.
Ἐν τῷ ἔξωτερικῷ ἐν γένει ἔτησι. » 16.

παρὰ τὴν Δυτ. Ἐκκλησίαν.
ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ
ΔΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ.

Διὰ τὰ δικαστικά ἔγγραφα ἐν γένει
τὸν στίχον λεπτά 20.
Διὰ διατριβάς, εἰδοποιήσεις κλπ.
κατ' ἀποκοπὴν.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Τὸ τελευταῖον τηλεγράφημα, δι' οὗ ἀγγέλεται ἡμῖν ὅτι ἡ μὲν Ῥωσσία ὡς ἄλλη κυρίαρχος ἐν Ἑλλησπόντῳ δύναιμι ἀξιοὶ νὰ ἀπάρῃ ἐκείθεν ὁ Ἀγγλικὸς στόλος, ἡ δὲ Ἀγγλία, ὡς μὴ ἀναγνωρίζουσα τὰς κτήσεις ταύτας δικαίως τῇ Ῥωσσίᾳ περιεληθούσας, ἀξιοὶ νὰ περιορίσῃ καὶ τὰς ἀξιώσεις καὶ τὰς ὀρέξεις αὐτῆς ταύτας ἡ Ῥωσικὴ αὐτοκρατορία, καθόσον ἄλλως ἐπίκειται πόλεμος, κατὰ δὴλα ποιούσι τὰ σημεῖα εἰς ἃ ἀμφοτέραι αἱ δυνάμεις ἴστανται, ἐν ὑστέρω θέμεναι τὴν διακανόνησιν τῶν ἀμφισβητήσεων τούτων εἰρηνικῶς ἐνώπιον τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Ἀρείου Πάγου. Τίς ἐκ τῶν δύο ἔχει ἀδίκον, τοῦτο καὶ τυρλοῖς δῆλον. Τοῦτο μόνον εἶναι βέβαιον, ὅτι ἐὰν ἡ ἑβδομάς αὕτη παρέλθῃ ἄγονος πρὸς συμβιβασμὸν καὶ οἰκονομίαν τῶν ἐκατέρωθεν ἀναφουεῖσῶν δυσχερειῶν, τὸ δημόσιον φρόνημα ἐπεγειρόμενον ἐν τε τῇ Ῥωσσίᾳ καὶ τῇ Μ. Βρετανίᾳ θέλει ἐντείνει τὴν ἐριδα μέχρι ῥήξεως. Ἡ Ἀγγλία ἐν ὅσῳ παρεῖχεν ὑπονοίας ὅτι ὅσα πράττει, πράττει ταῦτα διότι ἐμελεν αὐτῇ ἡ ὑπαρξίς τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας, οὐδένα εὗρισκε σύμμαχον, οὐδὲ συνηγόρον αὐτῇ αὐτοὶ οἱ φιλελεύθεροι Ἀγγλοὶ. Ἀφ' ἧς ὅμως φανερὰ ἐξεδήλωσεν ὅτι τὴν ὀθωμανικὴν αὐτοκρατορίαν θεωρεῖ πτώμα καὶ ἔρμαιον τοῦ ἰσχυροῦ, σκοπὸς δὲ αὐτῆς εἶναι τίνι τρόπῳ πρέπει νὰ διακανονισθῶσι τὰ τοῦ ἐκλιπόντος σχεδὸν κράτους τῶν ὀσμανιδῶν, καὶ οὕτως ὥστε μήτε ἡ ἀρχὴ τῶν ἐθνικοτήτων νὰ καταπατηθῇ, μήτε αἱ ὑποτελεῖς τῇ Τουρκίᾳ φυλαὶ νὰ ἀδικηθῶσιν ἢ ἀδικήσωσιν ἀλλήλας, αἱ μὲν ὑποστηρίζομεναι αἱ δὲ παραγωνιζόμεναι παρ' ἰσχυρᾶς εὐρωπαϊκῆς δυνάμεως, ἀλλὰ νὰ ἰσομοιρῶσιν καὶ δοθῇ ἐκάστοις τὸ προσήκον φυλετικῶς καὶ ἐθνολογικῶς, οὐ μόνον τὸν φιλελεύθερον Ἀγγλικὸν λαὸν ἔχει συνήγορον εἰς τὴν μεγάλην καὶ εὐγενῆ ταύτην ἀρχήν, ἀλλὰ καὶ τὴν λοιπὴν Εὐρώπην εὐρίσκει συμπράττουσαν ὑπὲρ τῆς γενναίας ταύτης πράξεως. Ὄταν δὲ ἐν ἔθνος κηρύσσεται ἀναφανδὸν ὑπὲρ τοῦ δικαίου, δικαίου μέλλοντος νὰ καθιερώσῃ διαρκῆ εἰρήνην μεταξὺ τῶν διαφόρων χριστιανικῶν φυλῶν, τῶν τεὼς ὑποτελῶν τῇ Τουρκίᾳ, τότε ἔχει μεθ' ἑαυτοῦ σύμμαχον καὶ τὸν Θεόν, τὸν εὐδοῦντα τὰ ἔργα καὶ εὐλογῶντα τὰς ἐπιχειρήσεις παντός ἐργαζομένου τὸ ἀγαθὸν καὶ θυσιαζομένου ὑπὲρ τῆς ἀδίκως καὶ ἀναξίως ὑπὸ ἀρπαγῆς κατακτητοῦ πιεζομένης καὶ καταδιωκομένης ἀνθρωπότητος. Συμπεραίνομεν ἐκ τούτων πάντων ὅτι ἡ Ἀγγλία ἤδη, ἀνθισταμένη εἰς τὴν φιλόρπαγα γνώμην

τῆς Ῥωσσίας, πράττει τὰ ἀρεστὰ πάσῃ τῇ Εὐρώπῃ καὶ τὰ τῷ Θεῷ εὐάρεστα.

— Ἰκανὸς παρῆλθε χρόνος ἀφ' ἧς προὔτρεψαμεν τὰ ἔντιμα μέλη τῆς ἐπιτροπῆς τῆς, κατὰ τὸ ἐπίσημον καταστατικὸν τοῦ ἐνταῦθα Μπαμπαγιωτείου ὄρφανοτροφείου, διωρισμένης πρὸς διοίκησιν αὐτοῦ, ὅτι εἶναι καιρὸς νὰ ἐξεύρῃ τὸν τρόπον συμβιβασμοῦ τινος μεταξὺ τῶν ἀξιότιμων αὐτῆς μελῶν καὶ τοῦ κ. Καβούρ, ὅπως διακανονισθῶσι τὰ τῆς περιουσίας τοῦ αἰοιδίμου εὐεργέτου τῆς πόλεως μας εὐρύθμως, ἐκλείψῃ δὲ ἡ ὑφισταμένη διάστασις καὶ ἡ τάσις τοῦ προσφυγεῖν εἰς δικαστικούς ἀγῶνας, ἐπιτετραμμένους μόνον ἐν περιστάσεσι καθ' ἃς κληρονόμοι τοῦ ὀρητοῦ ἤθελον ἐγειρῆ ἀντιποιήσεις κατὰ τῆς διαθήσεως τῆς περιουσίας του, οὐχὶ δὲ καὶ ἐκ λόγων μικροφιλοτιμίας. Τὸ ὄρφανοτροφεῖον τῶν κορασίων ἀληθῆς εἶναι ὅτι διοικεῖται ἐμφρόνως καὶ ἀριστα ὑπὸ τοῦ ἀξιότιμου διευθυντοῦ τοῦ καθιδρύματος τούτου κ. Εὐσταθίου Ἀθανασιάδου, ἀλλ' οἱ ἐκ τῶν ἰδιοκτησιῶν αὐτοῦ πόροι δὲν ἐπαρκοῦσιν εἰς τὰς κεκανονισμένας διὰ δὴν συντήρησιν του δαπάνας. Ἐνῷ ἄλλως, ἂν ἐγένετο χρῆσις καὶ μέρους τῶν τόκων τῶν διαθεθειμένων πρὸς συντήρησιν αὐτοῦ, καὶ ἀξιοπρεπέστερα ἤθελον ἔχη τὰ κατ' αὐτό, καὶ μειζων πρόνοια διανοητικῆ ἤθελε ληφθῆ διὰ τὰ ὄρφανά, καὶ πλείων ἡδύνατο νὰ ἦ ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν. Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ συναίσθησις τοῦ ἱεροῦ καθήκοντος δι' οὗ εἶναι ἐπιπεφορτισμένα τὰ ἀξιοτίμα μέλη τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ φιλοanthρωπικὸν τοῦτο ἴδρυμα, θέλει ἄρῃ ἐκ μέσου τῆς λεπτολόγου καὶ ἀναξίας συζητήσεως δυσχερείας, καὶ θέλει ἐπαγάγη τὴν ὑπόπασσιν τῆς πόλεως ποθητὴν σύμπνοιαν μεταξὺ τῶν διισταμένων, ἧτις δικαίως ἀσχάλλει μανθάνουσα ὅτι λόγοι μικροφιλοτιμίας γίνονται ἐμποδῶν εἰς τὴν κακτοποίησιν καὶ κανονικὴν λειτουργίαν μιᾶς τοιαύτης ὑποθέσεως.

— Ἡ συνάδελφος «Ἐθνος», ἐν τῷ ἐγώισμῳ του ὅτι ἡ δξυδορκία αὐτῆς ἐν ταῖς παρούσαις περιστάσεσιν οὐ μόνον ὑπηρετῆσε τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα ἀλλὰ καὶ δὲν ἐπλανήθη ὑπὸ τῶν βραδιουργιῶν τῆς Σλαβικῆς ἐν Ἑλλάδι προπαγάνδας, ἐπιτιμῶσα τὸν μέχρι τοῦδε Σλαβίζοντα Ἑλληνικὸν τύπον, οὗ σημασιφόρος ὑπῆρξεν ὁ Ἀθηναϊκὸς «Τηλέγραφος» συγκαταλέγει ἐν αὐτῷ καὶ τὴν «Πανόπην». Ἀποκαλοῦντες ἀτυχῆς τὸ βλῆμα τοῦτο τῆς συναδέλφου, παραπέμπομεν αὐτὴν εἰς ἅπαν τὸ παρελθὸν τῆς ἡμετέρας ἐφημερίδος, ἧς ὁ βίος ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τοῦδε οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ διηνεκὴς κατὰ τοῦ Πανσλαβισμού

πάλη. Τὰ δλίγα ταῦτα ἀρκούσι νὰ πείσωσι τὴν συνά-
 δελφον ὅτι ἐπλανήθη τοιαύτην περὶ τῆς «Πανόπης»
 ἔξευεγκούσα γνώμην.

— Ἡ ἑορτὴ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου ἐπανη-
 γυρίσθη χθὲς ἐν τῷ ἐνταῦθα Δυτικῷ ναῶ τῆς Εὐαγγελι-
 στρίας μετὰ πάσης τῆς δυνατῆς ἀξιοπρεπείας. Ὁ Ναὸς
 ἦτο λαμπρῶς κεκοσμημένος καὶ κατάφωτος, ὅτε περὶ
 τὴν 10ην π. μ. ἤρξάτο τῆς ἱερουργίας ὁ αἰδέσιμος ἐφη-
 μέριος τοῦ Ναοῦ Δὸν Ἰωσήφ Σαλάχας μετὰ τοῦ λοιποῦ
 ἱεροῦ κλήρου, χορὸς δὲ ψαλτῶν, ἐκ διαφόρων νέων εὐγε-
 νῶς προσφερομένων ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῶν μουσικοδιδασ-
 κάλων κκ. Σπινέλλη ἔ Μάξην ἐψάλλε ἐν πολλῇ ἀρμονίᾳ
 τὰ κατάλληλα τῇ τελετῇ τεράγια. Ἀλλ' ὅ,τι ἐλάμπρυνεν
 ἔτι μᾶλλον τὴν τελετὴν ἦτο ὁ σπουδαῖος πανηγυρικὸς
 λόγος, ὃν ἐξερῶνησεν ὁ εὐφραδὴς καὶ μελίρρυτος Ἐπί-
 σκοπος Σύρου κ. Ἰωσήφ Ἀλβέρτης, ὅστις συντόμως μὲν
 ἀλλὰ λίαν ἐπιτυχῶς ἀναπτύξας διάφορα κείμενα τῆς
 Γραφῆς καὶ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας, παρενεῖρας
 πολλὰ ῥητὰ τοῦ ἀποστόλου Παύλου καὶ πλείστων ἄλλων
 πατέρων καὶ διδασκάλων τῆς τε Δυτικῆς καὶ Ἀνατολι-
 κῆς Ἐκκλησίας. Τὸ ὕψος τῶν ἰδεῶν τοῦ Σ. Ἐπισκόπου,
 ἡ ἱστορικὴ ἀκρίβεια καὶ ἡ εὐγλωττος ἀπαγγελία του
 κητεγοήτευσαν πάντας τοὺς ἀκροατὰς αὐτοῦ. Παῖσαν
 κατὰ τὴν τελετὴν ταύτην οἱ κ. κ. πρόξενοι τῶν φίλων
 δυνάμεων, ὁ κ. Νομάρχης, ὁ κ. εἰσαγγελεὺς καὶ οἱ κ. κ.
 δικασταὶ τοῦ παρ' ἡμῖν Δικαστηρίου, πολλοὶ τῶν κυρίων
 δικηγόρων καὶ ἄπειρον πλῆθος λαοῦ πάσης τάξεως καὶ
 γένους.

Ὁ αἰδέσιμος ἐφημέριος τοῦ Ναοῦ Δὸν Ἰωσήφ Σαλάχας,
 οὐδενὸς ἐφείσθη μέσου ὅπως καταστήσῃ τὴν τελετὴν ἔτι
 λαμπροτέρην, ἀδικοὶ δὲ ἠθέλομεν θεωρηθῆ ἂν ἐν τῇ περι-
 ριστάσει ταύτῃ παρελείπομεν ν' ἀπονεύμωμεν δημοσίᾳ
 δικαίους ἐπαίνους τῷ σεβασμίῳ τούτῳ ἐφημερίῳ, ὅστις
 οὐ μόνον μετὰ πολλοῦ ζήλου ἐκτελεῖ τὰ καθήκοντα αὐ-
 τοῦ, ἀλλὰ διὰ τῆς χαρακτηριζούσης αὐτὸν ἀόκνου ἐπι-
 μελείας κατορθοῖ νὰ διατηρῆ τὸν Ναὸν ἐν ἀξιοπρεπείᾳ καὶ
 εὐαρέστῳ καταστάσει, τιμῶσῃ αὐτὸν τε καὶ τὸν διορί-
 σαντα τοῦτον εἰς τὴν θέσιν ταύτην Σ. Ἐπίσκοπον.

— Καὶ ἔτερον ὄραϊον ἔργον μέλλει νὰ κοσμήσῃ τὸ
 ἑλληνικὸν τμήμα τῆς ἐν Παρισίοις παγκοσμίου ἐκθέσεως.
 Τὸ ἔργον τοῦτο εἶναι σκάφος πλοίου (μπάρκου ἢ ἡμι-
 δρόμωνος), ὅπερ ἐναυπήγησε μετὰ πολλῆς τέχνης καὶ
 κανονικῆς ἀκριβείας ὁ συμπολίτης ἡμῶν κ. Μιχαὴλ Σ.
 Κουφουδάκης, ναυπηγός. Τὸ μήκος τοῦ σκάφους τούτου
 εἶναι ἀναλογίας 140 ποδῶν ἀγγλικῶν· ἕκαστος ποῦς ἀ-
 νηλογεῖ μὲ ἡμισὺ δακτύλον καὶ ἡμισὺ ὄγδοον δακτύλου
 τοῦ φυσικοῦ ποδός, ἦτοι τὸ πραγματικὸν μήκος τοῦ
 πλοίου εἶναι 6 πόδας καὶ 9 δακτύλους· τὸ πλάτος εἶ-
 ναι ἀναλογίας ποδῶν 30 1/2 καὶ τὸ ὕψος 19 1/2 ἢ δὲ
 χωρητικότης αὐτοῦ εἶναι τόνων καταμετρήσεως 640.
 Τὸ σκάφος τοῦτο θὰ συνοδεύηται μὲ τὸ σχεδιογράφημα
 αὐτοῦ, ὅπερ παριστᾷ ἀφ' ἑνὸς μὲν τὸν σκελετὸν τοῦ
 πλοίου, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ ὅλον σῶμα τούτου καὶ τὸ ἐσω-
 περικόν του. Ἀξίως πολλῶν ἐπαίνων εἶναι ὁ φιλόπονος
 καὶ δραστήριος νέος κ. Κουφουδάκης, ὡς καὶ πάντες οἱ
 ἄλλοι βιομήχανοι, ὅσοι ἐφιλοτιμήθησαν νὰ πέμψωσιν εἰς
 τὴν ἐκθεσὴν ταύτην διάφορα ἐκθέματα, δι' ὧν θ' ἀπο-
 εἶναι ἄξιοι περιφρονήσεως καὶ παρηγκωτισμοῦ, ἀλλ' ὑπο-
 στήριξεν καὶ προαγωγῆς κατὰ τὴν προκειμένην ἡδὴ
 διευθετησὴν τῶν τῆς Ἀνατολῆς πραγμάτων.

— Συμμερίζομενοι καὶ ἡμεῖς τὴν ὑπὸ τῆς συνδέλφου
 «Ἐπαναστάσεως» ἔξευεγκούσαν εὐχὴν περὶ τακτοποιή-

σεως τῆς κυκλοφορίας τῶν νομισμάτων καὶ τῆς κατα-
 παύσεως τῆς ἐκ τῶν κιβδηλῶν νομισμάτων καταχρήσεως,
 ἣτις πίπτει ἀείποτε εἰς βᾶρος τοῦ λαοῦ καὶ τῆς ἐργατι-
 κῆς τάξεως, παρκαλοῦμεν νὰ δοθῇ ἐν τέλος εἰς τὸν ἀ-
 σύγγνωστον τοῦτον κολλησιμὸν, τόσῳ μᾶλλον, ὅσω προ-
 χθὲς, μικροῦ δεῖν ἐργατικὸς ἄνθρωπος νὰ ἀποστείλῃ εἰς
 τὴν αἰωνιότητα ἀρτοπόλων, μὴ δεχόμενον τὰ ἄσημα δε-
 καπεντάλεπτα τῆς τουρκίας εἰς τὴν συνήθη ἀξίαν, ἀλλὰ
 μόνον ἀντὶ δώδεκα λεπτῶν, ἔνεκα τοῦ ὁποίου δὲν ἐπι-
 κει νὰ πληρώσῃ τοὺς ζῆρους καὶ βρωμεροὺς ἀρτους, οὓς
 ὡς μόνον τροφὴν ἐπορίσθη διὰ τὰ τέκνα του.

— Κατὰ τι τηλεγράφημα ἐκ Σούρπης ἀπὸ 9 Μαρ-
 τίου πρὸς τὴν σύνταξιν τοῦ «Τηλεγράφου», ὁ συμπο-
 λίτης ἡμῶν κ. Α. Πετρίτης μετὰ τῶν ὑπ' αὐτὸν ἀν-
 δρῶν ἀφίκετο εἰς Καλύβια τοῦ ὀθωμανικοῦ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀφίχθοντα ἐνταῦθα

ΑΘΗΝΑΙ, 12/24 Μαρτίου. — Αἱ σχέσεις τῆς Ἀγ-
 γλίας καὶ Ῥωσίας ἐτραχύνθησαν σφόδρα. Ἡ Ῥωσία
 ζητεῖ τὴν ἐκκένωσιν τῆς Προποντιδῆς. Ἡ Ἀγγλία ζη-
 τεῖ τὴν τροποποίησιν τῶν ὅρων τῆς εἰρήνης ἢ πόλεμον.
 Τὸ Συνεδρίον ὁσημέρι ἀπιθνήτω.

ΑΥΤΟΘΕΝ, 13/25. — Ὁ Ἰγνατιεὶς εἶπεν ὅτι ἡ Ῥω-
 σία δὲν ἠδυνήθη νὰ ὑποστηρίξῃ τὰ δικαιώματα τῶν Ἑλ-
 λήνων φόβῳ μὴ ἡ Τουρκία δὲν ὑπογράψῃ προθύμως τὴν
 Συνθήκην καὶ ὑποστηρίξῃ προθύμως αὐτὰ ἐὰν ἡ Εὐρώπη
 ζητήσῃ τὴν ὑποστήριξιν αὐτῶν. Ἡ Ἀγγλία ἐπιμένει τὴν
 ὑποβολὴν ὀλοκλήρου τῆς Συνθήκης ἐν τῷ Συνεδρίῳ ἢ
 Ῥωσία ἀρνεῖται ἔτι. — Βεβαιοῦται ὡς ἐπιχειρήσῃ κα-
 τοχὴ τῆς Βοσνίας ὑπὸ τῆς Αὐστρίας.

ΑΥΤΟΘΕΝ, 14/26. — Ἐὰν ὁ Ἀγγλικὸς στόλος μεί-
 νῃ εἰς Προποντιδὰ οἱ Ῥῶσοι θέλουσι καθέξει τὴν Καλ-
 λίπολιν, θὰ μένωσιν ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ θὰ κρατήσωσι
 τοὺς Τούρκους αἰχμαλώτους. Μικρὰ ἐλπίς εἰρήνης καὶ
 εἰρηνικῆς λύσεως.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Παραιτηθέντος τοῦ Κυρίου Εὐσταθίου Η. Κεχα-
 γγιά τῆς διευθύνσεως τοῦ ἐν Σύρῳ Πρακτορείου τοῦ
 Συνδέσμου τῶν ἀνωτύμων θαλασσιῶν ασφαλιστι-
 κῶν ἐταιριῶν Mélusine, Prevoyance, Comptoir mari-
 time Sécurité, ἀνέλαβον αὐτοπροσώπως ὁ ὑποσημει-
 ούμενος τὴν διεύθυνσιν τοῦ εἰρημένου Πρακτορείου,
 οὗ τὸ Γραφεῖον ἤδη συνεστήθη κατὰ τὴν ὁδὸν
 Ἀγορᾶς ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Κυρίου Μίσερ. Ἡ εἰσοδος
 τοῦ Πρακτορείου ἐκ τῶν ὀπισθεν τῆς οἰκίας.

Αἱ εἰρημέναι ἐταιρίαι ἀσφαλιζοῦσι παντὸς εἶδους
 θαλασσιῶν κινδύνων ἐπὶ σωμάτων πλοίων ναυτι-
 κοδανείων, ἐμπορευμάτων καὶ χρηματοδεμάτων ἐπὶ
 ταῖς συνθήσεσιν ἀμοιβαίς. Ἀποζημιούσι δὲ καὶ πλη-
 ρώνουσι τὰ ναυάγια καὶ τὰς ἀβαρίας τοῖς μετρη-
 τοῖς ἐνταῦθα.

Αἱ ἐταιρίαι ἀναγνωρίζουσι τὴν δικαιοδοσίαν τῶν
 ἑλληνικῶν δικαστηρίων. Χορηγεῖται δὲ εἰς τοὺς
 ἀσφαλιζομένους πᾶσα δυνατὴ συγκατάθεσις περὶ
 τὰς συμφωνίας.

Ἐν Σύρῳ τὴν 8/20 Μαρτίου 1878.

Ὁ Πράκτωρ
 ΠΕΤΡΟΣ Α. ΚΑΡΑΛΜΙΤΣΗΣ.

Ὁ ἰατρός κ. Α. Ξανθάκης καὶ ὁ ὀφθαλμιατρός κ. Ε. Δεκάρος λαμβάνουσι τὴν τιμὴν νὰ εἰδοποιήσωσι τὸ σεβαστὸν κοινὸν ὅτι ἐσύστησαν ἤδη ἰατροχειρουργικὸν καὶ ὀφθαλμιατρικὸν θεραπευτήριον, κάτωθεν τοῦ Β. Γυμνασίου. Παρεκτὸς τῶν ἰατροχειρουργικῶν νοσημάτων ἐν γένει ὁ Κύριος Ξανθάκης εἰδικῶς καταγίνεται εἰς τὰ σφιλιδικά νοσήματα καὶ εἰς τὰ τοῦ λαιμοῦ καὶ ὠτός.

Τὸ Θεραπευτήριον μένει ἀνοικτὸν ἀπὸ τῆς 9 μέχρι τῆς 11 π. μ. καὶ ἀπὸ τῆς 3 μέχρι τῆς 5 μ. μ. — Ἀπὸ τῆς 9 μέχρι τῆς 10 π. μ. καθεκάστην εἰσὶ δεκτοὶ ὁ ὠ ρ ε ἄ ν οἱ ἄποροι.

Καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο λαμβάνομεν ἀφορμὴν ἐκ τοῦ παρὰ πόδας δημοσιευομένου ἰσολογισμοῦ τῆς ἐν Χίῳ Ναυτικῆς Τραπεζίης ὁ Ἀρχάγγελος, νὰ συγχαρῶμεν τὸν διευθυντὴν αὐτῆς κ. Καραβάν καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον διὰ τὴν ἐπιτυχὴ καὶ εὐδόκιμον τῶν ὑποθέσεων τῆς Τραπεζίης ταύτης διευθύνειν, οὐχὶ εὐκαταφρονήτου μερίσματος καταληφθέντος τοῖς μετόχοις ἐν μέσῳ τῆς ἀπραξίας καὶ τηλικούτου κατὰ τὴν Ἀνατολὴν χειμῶνος. Δικαίως ἄρα ἡ συνέλευσις τῶν μετόχων, προκειμένης τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ Διευθυντοῦ καὶ τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου, συμφώνως τῷ Καταστατικῷ, ἐξελέξατο παμψηφεί τὰ αὐτὰ μέλη καὶ τὸν αὐτὸν κ. Διευθυντὴν, τεκμηριώσασα οὕτω τὴν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην ἣν οἱ κ. Μέτοχοι ἐκτρέφουσιν ὑπὲρ αὐτῶν.

Κύριοι Μέτοχοι,

Καὶ πέμπτον ἤδη συνεκαλέσαμεν ὑμᾶς εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν, ὅπως συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 39 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Ἑταιρίας καθυποβαλῶμεν τὸν ἐτήσιον ἰσολογισμόν τῆς Τραπεζίης καὶ τὴν λογοδοσίαν τῶν ἐργασιῶν μας μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου λήξαντος ἔτους 1877.

Πρὸ ἐνός ἔτους ἀκριβῶς, ἦτοι κατὰ τὴν τελευταίαν Γενικὴν Συνέλευσιν εἶχομεν ἐκφράσει, Κύριοι, τὴν ἐλπίδα ὅτι διαλυομένης τῆς ἐκτοτε ὑφισταμένης κρίσεως ἐν τῇ Ἀνατολῇ, ἤθελεν ἐπέλθει ὀμαλωτέρα κατάστασις πραγμάτων, καὶ τὸ πάσχον ἐμπόριον τῆς Νήσου μας ἀναλάβει, καὶ κατὰ συνέπειαν ὅτι καὶ ἡ Τράπεζα ἡμῶν, ἐπεκτείνουσα τὰς ἑαυτῆς ἐργασίας, ἤθελεν ἀποδώσει δαφίσεστέραν ὠφέλειαν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος! Ἄλλ' ἀτυχῶς διεψεύσθημεν τῆς ἐλπίδος ταύτης. Ἡ κρίσις ἐδεινώθη ἔτι μᾶλλον, ταραξάσα σύμπασαν τὴν Ἀνατολὴν περιττὸν δὲ κρίνομεν ἵνα εἴπωμεν ὑμῖν πλείοτερα ἐπὶ τούτου, ἀφ' οὗ τὰ ἀποτελέσματα τῆς δεινῆς ταύτης κρίσεως ἐξακολουθοῦσιν ἀτυχῶς ὑφιστάμενα εἰσέτι. Κατὰ συνέπειαν ἐνομίσαμεν αναγκαίον, ἵνα συμμορφούμενοι πρὸς τὰς σοβαρὰς περιστάσεις, περιστείλωμεν ὅσον οἶόν τε τὰς ἐργασίας τῆς Τραπεζίης. Κατεγίναμεν δ' ἀνευδότως εἰς τοῦτο, καὶ τὰς μὲν ὑποχρεώσεις μας ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ ἀπὸ Λίρας Τουρκίας 9,500 ἂν πέρυσιν ὀφείλομεν, περιωρίσαμεν εἰς μόνον Λίρ. Τουρκ. 4,139.21, τὰς δ' ἐνταῦθα ὑποχρεώσεις μας ἀπὸ Λίρ. Τουρκ. 9,500, ἃς ἐπίσης ὀφείλομεν πέρυσιν ἐξ Ἐγχωρίων Καταθέσεων χρημάτων εἰς μόνον Λίρ. Τουρκ. 5,558.04. περιστείλωμεν δὲ ἀπέναντι καὶ τὰ Δάνεια ἡμῶν ἀπὸ Λίρ. Τουρκ. 39,475, ἃς εἶχομεν λαμβάνειν πέρυσιν ἐκ δανείων μας Ἐπρᾶς, Θαλάσσης καὶ Τρεχουμ. Ἐγχωρίων Δ/σμῶν εἰς μόνον Λίρ. Τουρκ. 30,976, ἐλαττώσαντες οὕτω τὰς ἐρ-

γασίας μας κατὰ Λίρ. Τουρκ. 8,500 ὡς καταφαίνεται ἐκ τοῦ καθυποβαλλομένου ὑμῖν σήμερον ἰσολογισμοῦ.

Ἡ περιστολὴ αὕτη τῶν ἐργασιῶν ἐπόμενον ἦν ὅτι ἤθελεν ἐπιφέρει καὶ ἀνάλογον ἐλάττωσιν τῶν ὠφελειῶν μας, καὶ ὁμοίως, Κύριοι, λογιζόμεθα εὐτυχεῖς ὅτι σπουδαίαν ἐλάττωσιν αὐτῶν δὲν ἔχομεν ἵνα ἀναγγεῖλωμεν ὑμῖν, καθότι βαδίσαντες μετ' ὅλης τῆς προσοχῆς καὶ συντηρητικότητος, παρουσιάζομεν ὑμῖν Κέρδη Καθρὰ μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1877 Λίρ. Τουρκ. 2,911.80, ποσόν, ὅπερ ἀποσταλεῖ ὠφέλειαν ἀναλογοῦσαν πρὸς 12 1/8 0/0 ἐπὶ τῶν Κεφαλαίων μας ἐπτοκίως. Ἐκ τοῦ ποσοῦ δὲ τούτου τῶν ὠφελειῶν, ἀφαιρούμενων τῶν κρατούμενων ἐτήσιων συμφώνως τῷ Καταστατικῷ δι' Ἀποθεματικῶν Κεφάλαιον καὶ Δικαιώματα Ἰδρυτῶν, Συμβούλων καὶ Διευθύνσεως, προτείνομεν ὑμῖν ἵνα ἐκ τῶν μενουσῶν Λίρ. Τουρκ. 2,271.20 διανεμήσωμεν Λίρ. Τουρκ. 2,250, ἀναλογοῦσας πρὸς 75 ἑκατοστά τῆς Ὄθωμαν. Λίρας ἐφ' ἐκάστης μετοχῆς, ἥτοι πρὸς 9 3/8 0/0 ἐτήσιως, ἐπαφίροντες τὰς ὑπολοίπους Λίρ. Τουρκ. 21.20 εἰς Νέον.

Ἐλπίζομεν, Κύριοι, ὅτι ἀπέναντι τῶν δεινῶν περιστάσεων, ἃς διήλθομεν καὶ τῆς περιστολῆς τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπεζίης δὲν θέλει φανῆ ὑμῖν ἀναξία λόγου ἡ ὠφέλεια αὕτη.

Ὡς καὶ κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη, ἔπεσθήσαμεν καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο τὴν προσοχὴν μας ἐπὶ τῆς οἰκονομίας τῶν ἐξόδων, ἅτινα εἰσὶ καὶ κατὰ τι ἐλάττωσιν τῶν τοῦ παρελθόντος ἔτους, ὡς παρατηρεῖτε ἐν τῷ ἰσολογισμῷ.

Διηύσαμεν ἤδη, Κύριοι, τὴν πενταετίαν ἀπὸ τῆς συστάσεως τῆς Τραπεζίης, καθ' ἣν ἦσαν ἀνατεθειμένα ἡμῖν τὰ συμφέροντα τῆς Ἑταιρίας. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο προσεπαθήσαμεν ἵνα καταστήσωμεν τὴν Τράπεζαν γνωστὴν καὶ ὠφέλιμον εἰς τὸν Τόπον καὶ εἰς τοὺς Μετόχους καὶ φέρωμεν εἰς τὴν προσήκουσαν αὐτῇ θέσιν. Ἐλπίζομεν δὲ ὅτι ἐπετύχαιεν εἰς τὸν Τόπον καὶ ὠφέλιμον εἰς τὴν ἐγχώριον ναυτιλίαν καὶ ἐμπόριον κατεστήσαμεν αὐτὴν, ἀπολαύουσαν δὲ τῆς προσοκοῦσας αὐτῇ ὑπολήψεως.

Ἐπειδὴ δὲ παύει ἀπὸ τοῦδε πᾶσα δικαιοδοσία ἡμῶν ἐπὶ τῆς διαχειρίσεως, καταθέτομεν σήμερον αὐτὴν εἰς χεῖράς σας, ἀφ' οὗ κατὰ τὴν πενταετίαν ταύτην, ἢ μᾶλλον κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα 4 1/2 ἐτῶν, διότι ὡς γνωσκάτε, ἀπωλέσθησαν ἐξ περίπου μῆνες κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς συστάσεως τῆς Τραπεζίης μέχρι τῆς ἐναρξέως τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς δένειμαμεν Καθρὰ Κέρδη τοῖς Μετόχοις 50.3/4 0/0 ἐπὶ τῶν Κεφαλαίων μας, ἐκτὸς ἐτέρων Λίρ. Τουρκ. 1,458.68, ἃς ἐκρατήσαμεν μέχρι σήμερον ὡς Ἀποθεματικῶν, καὶ δι' ὧν κῆξήσαμεν τὰ Κεφάλαια τῆς Ἑταιρίας.

Εἰς ὑμᾶς δ' ἐναπόκειται, Κύριοι, ἵνα κρίνητε ἂν ἵα προσπάθειαι ἡμῶν ἀνταπεκρίθησαν εἰς τὰς προσδοκίας σας.

Ἦδη συμφώνως πρὸς τὰ Ἄρθρα 18 καὶ 26 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Ἑταιρίας θέλετε προβῆ εἰς τὴν ἐκλογὴν τῆς Διευθύνσεως τῆς Τραπεζίης διὰ τὴν ἀρξαμένην δευτέραν πενταετίαν.

Τὸ καθ' ἡμᾶς ἀπονέμοντες τὰς εἰλικρινεῖς ἡμῶν εὐχαριστίας διὰ τὴν ἐμπιστοσύνην, ἣς μας ἠξιώσατε καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς διαχειρίσεώς μας, εὐχόμεθα τῇ Τραπεζῇ ἡμέρας εὐτυχεστέρας κατὰ τὴν νέαν περίοδον, εἰς ἣν ἤδη εἰσερχόμεθα.

Ἐν Χίῳ τῇ 1 Μαρτίου 1878.

Οἱ Σύμβουλοι

Μ. ΚΑΛΑΡΩΝΗΣ
Μ. Θ. ΖΥΓΟΜΑΛΑΣ
Ν. Π. ΠΕΤΡΟΚΟΚΚΙΝΟΣ
Ι. Ζ. ΔΑΜΑΛΑΣ
Γ. Κ. ΧΑΝΔΡΑΣ.

Ὁ Διευθυντής

Ε. Α. ΚΑΡΑΒΑΣ.

Ὁ Ἐλεγκτής

Ν. Π. ΠΕΤΡΟΚΟΚΚΙΝΟΣ.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΧΙΟΥ Ο «ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ»

τῆς 31 Δεκεμβρίου 1877.

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ.

ΤΑΜΕΙΟΝ	Τὰ ἐν αὐτῷ μετρητὰ	Λίρ. Τουρκ.	339 67
ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Ἰξία χρηματοκιβωτίων κλπ.	» »	89 70
ΜΕΤΟΧΑΙ	Ἰξία Μετοχῶν 25 Ναυτ. Τραπ. ὁ «Ἀρχάγγελος».	» »	80
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ	Εἰς Χαρτοφυλάκιον	» »	495 68
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΤΡΕΧΟΥΜ. Δ/ΣΜΟΙ . . . . .	. . . . .	» »	1,477 62
ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ Δ/ΣΜΟΙ . . . . .	. . . . .	» »	792 27
ΔΑΝΕΙΑ ΘΑΛΑΣΣΗΣ . . . . .	. . . . .	» »	16,722 98
» ΞΗΡΑΣ . . . . .	. . . . .	» »	11,509 17
ΕΓΧΩΡΙΟΙ ΤΡΕΧΟΥΜ. Δ/ΣΜΟΙ . . . . .	. . . . .	» »	2,744 20
ΕΚΚΡΕΜΕΙΣ Δ/ΣΜΟΙ	Τόκοι κλπ. παρόντος Ἰσολογισμοῦ συναχθησόμενα.	» »	3,525 25
			Λίρ. Τουρκ. 37,776 54

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ.

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ	Μετοχὰι 3,000	Λίρ. Τουρκ.	21,000
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ.	Τοῦ 1873 ἕως 1876	» »	1,167 49
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ	Ἰντοκοὶ	» »	5,558 04
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΙ ΤΡΕΧΟΥΜ. Δ/ΣΜΟΙ . . . . .	. . . . .	» »	4,139 21
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ . . . . .	. . . . .	» »	2,911 80
			Λίρ. Τουρκ. 37,776 54

Ἄνάλυσις τῆς μερίδος «Κέρδη καὶ Ζημίαι».

ΧΡΕΩΣΙΣ.

ΕΞΟΔΑ	Ἐνοίκιον Γραφείου, Συνεισφοράι καὶ καθημερινὰ ἐξόδα	Λίρ. Τουρκ.	119 37
	Ἀντιμισθία Προσωπικῶν	» »	440 —
ΔΜΟΙΒΑΙ ΔΣΦΑΛΕΙΩΝ.	Ναυτικοδανείων	» »	886 36
ΤΟΚΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ.	Ἐξωτερικῶν Τρεχουμένων Δ/σμῶν	» »	654 60
»	Ἐγχωρίων Καταθέσεων χρημάτων	» »	468 25
ΖΗΜΙΑΙ	Ἐλάττωσις ἰξίας Μετ. 25 Ναυτ. Τραπ. ὁ «Ἀρχάγγελος»	» »	30
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ . . . . .	. . . . .	» »	2,911 80
			Λίρ. Τουρκ. 5,510 38

ΠΙΣΤΩΣΙΣ.

ΤΑ ΑΦΕΘΕΝΤΑ	Ἀπὸ Ἰσολογισμὸν 1876	Λίρ. Τουρκ.	35 40
ΤΟΚΟΙ	Θαλασσοδανείων	» »	3,230 18
»	Δανείων Ξηρᾶς	» »	1,680 86
»	Ἐγχωρίων Τρεχουμ. Δ/σμῶν	» »	362 02
ΩΦΕΛΕΙΑΙ	Συναλλαγμάτων	» »	115 87
»	Νομισμάτων	» »	86 05
			Λίρ. Τουρκ. 5,510 38

Διανομὴ τῶν Κερδῶν.

10 0/0	Εἰς ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ κατὰ τὸ ἄρθρον 46 τοῦ Καταστατικοῦ	Λίρ. Τουρκ.	291 18
5 0/0	» ΤΟΥΣ ΙΔΡΥΤΑΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ	» »	145 59
5 0/0	» » ΣΥΜΒΟΥΛΟΥΣ	» »	145 59
2 0/0	» ΤΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ	» »	58 24
	Τὰ ἀφιέμενα διὰ τὸ Ἐπίον Ἔτος	» »	21 20
	Τὸ ὑπόλοιπον εἰς τοὺς Μετόχους ἀνὰ ἑβδομήκοντα πέντε (75) ἑκατοστὰ τῆς Ὀθωμανικῆς		
	ἰξίας ἐφ' ἑκάστης Μετοχῆς ἀναλογοῦντα πρὸς 9 3/8 0/0 ἑτησίως	» »	2,250 —
			Λίρ. Τουρκ. 2,911 80

Ἡ πληρωμὴ τοῦ Μερίσματος ἀρχεταὶ τῇ 1ῃ Μαρτίου ἐν Χίῳ, ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Ἑταιρίας ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τῶν Μερισματαποδείξεων.